



ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ

Ա.Ս. ՆԱՅԱՆՎԵՐՈՒ ԱՐԵՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ

WESTERN PRELACY

OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA

H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE

Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745

E-mail: info@westernprelacy.org Website: www.westernprelacy.org



Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ 2012 ՏԱՐԻՆ «ՀԱՅ ԳԻՐՔԻ ՏԱՐԻ» ՀՈՉԱԿԵՑ

Կիրակի 13 Նոյեմբեր 2011-ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ Մայր Տաճարին մեջ մատուցուած Ս. Եւ անմահ պատարագէն անմիջապէս ետք, Միաբան Հայրերէ Եւ Դպրեվանքի սաներէ կազմուած թափօրը յառաջացաւ Կաթողիկոսարանի շրջափակը, ուր Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի ձեռամբ կատարուեցաւ պաշտօնական բացման հանդիսութիւնը, Կաթողիկոսարանին կողմէ կազմակերպուած հայ գիրքի 33-րդ ցուցահանդէսին:

Մայր Տաճարին մեջ ներկայ ժողովուրդը մօտեցաւ այն հսկայ տաղաւարին, որուն մեջ բացոււմը պիտի կատարուէր ցուցահանդէսին: Ներկայ մշակութասեր բազմութեան իր հայրապետական պատգամը փոխանցելով, Արամ Ա. Կաթողիկոս վեր առաւ մեր հաւաքական կեանքէն ներս հայ գիրքին դրական ներկայութիւնը եւ կարեւորութիւնը: Նորին Սուրբ Օծութիւնը հայ գիրքին իսկական տեղը նկատեց հայ ընտանիքը, որ «կոչուած է պահապանն ու տարածիչը ըլլալու հայ գիրքին» ըսաւ ան: Արամ Ա. Կաթողիկոս լայնօրէն անդրադառնալով հայ ընտանիքին առողջ պահպանման, յիշեց թէ այլ առիթներով բազմիցս շեշտած է անոր կարեւորութիւնը մեր ազգի գոյատեւման իմաստով: Այսօր, սակայն, նշեց թէ հայ ընտանիքը եւս ունի կարեւոր դերակատարութիւնը հայ գիրքին նկատմամբ: Ան ըսաւ «հայ գիրքին տեղը հայ ընտանիքն է»:

Վեհափառ Հայրապետը խօսելով Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան կողմէ հաստատուած հայ գիրքի ցուցահանդէսներու շղթային մասին, ըսաւ թէ անոր «33-րդը կու գայ հաստատելու մեր Ս. Աթոռին նախանձանխնդրութիւնը հայ գիրքին ու գիրքին նկատմամբ: Սիրտս ուրախութեամբ կը լեցուի երբ կը լսեմ կամ կը տեսնեմ, երբ հայ ծնողներ իրենց զաւակներուն ձեռքէն բռնած Մայրավանք կու գան, ու հայ գիրք կ'առնեն: Կ'ուրախանամ երբ կը լսեմ կամ կը տեսնեմ, երբ հայ դպրոցներու աշակերտներ իմբովին այստեղ կու գան ու իրենց փոքրիկ լումաները տալով հայ գիրք կը գնեն, ու իրենց ծնողներուն կը տանին» ըսաւ Նորին Սրբութիւնը:

Կարեւոր երեւոյթներէն մէկն ալ գոր Վեհափառ Հայրապետը իր պատգամին ճամբով շեշտեց, հայ տուններէն ներս գրադարան ունենալու երեւոյթն է: Ան մաղթեց որ ամէն տուն ունենայ իր գրադարանը, եւ նոյնիսկ

երբ հայերէնի իմացումը կը գտնուի տկար աստիճանի վրայ »հայ գիրքը տեսնելով կշտանան անոնք« ըսաւ Վեհափառը:

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան անցնող տասնամեակներու ու յատկապէս վերջին շրջանին ցուցաբերած բծախնդրութեան անդրադառնալով հայերէն լեզուի ու մանաւանդ արեւմտահայերէնի նկատմամբ, Վեհափառ Հայրապետը յայտնեց, որ մի քանի ամիսներ առաջ այս առաջադրանքով տեղի ունեցած համագումարին իբրեւ բնական հետեւութիւն, որոշած է կազմել «Արեւմտահայերէնի պաշտպան Խորհուրդ» հովանաւորութեամբ Ս. Աթոռին, ու մասնակցութեամբ սփիւռքահայ մասնագետներու:

Ի վերջոյ, Արամ Ա. Կաթողիկոս նշելով թէ Եունեսքօն որոշած է 2012-ին հայ գիրքի քաղաք կոչել Հայաստանի մայրաքաղաք Երեւանը, ըսաւ թէ Հայրապետական Գիրով 2012 տարին կը հռչակէ «Հայ Գիրքի Տարի»:

Իր պատգամի աւարտին, Նորին Սուրբ Օծութիւնը բացուած յայտարարեց Հայ Գիրքի համասփիւռքեան ցուցահանդէսը: Ապա, ներկայ մշակութասէր բազմութիւնը մօտեցաւ հին թէ նոր հրատարակութիւններուն, որոնք սփիւռքի զանազան Թեմերու մէջ հրատարակուած հատորներ են, ինչպէս նաեւ անհատ հեղինակներու լոյս ընծայած գիրքեր:

HIS HOLINESS CATHOLICOS ARAM I DECLARES 2012 "YEAR OF THE ARMENIAN BOOK"

On Sunday November 13, 2011, following Divine Liturgy at St. Gregory the Illuminator Mother Cathedral in Antelias, Lebanon, His Holiness Catholicos Aram I inaugurated the 33rd annual Armenian Book Fair. The fair exhibits major works published in Armenia and the Diaspora on language, music, arts, history and literature.

In his message, His Holiness said, "the titles exhibited in this tent are evidence of a living language responsive to current thought. As I watch students and parents buying books, I remain assured that along with the Armenian schools the Armenian family is the guardian of our rich intellectual heritage. He then continued, "UNESCO has declared Yerevan as 2012 City of Armenian Books; I am declaring 2012 the Year of Armenian Books for all our people."

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆԸ Կ'ԱՅՅԵԼԷ Ս. ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑՈՅ ԾԽԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՆՔԸ

Կիրակի, 20 Նոյեմբերին, Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Սուշեղ Արք. Մարտիրոսեան պիտի այցելէ Ֆրեզսօ, ուր հանդիպումներ պիտի ունենայ եկեղեցւոյ հովիւին, հոգաբարձութեան, ժողովականութեան անդամներուն եւ համայնքի զաւակներուն հետ:

PRELATE TO VISIT HOLY TRINITY CHURCH IN FRESNO

On Sunday, November 20, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, will visit the parish community of Holy Trinity Church of Fresno where he will meet with the Pastor, Board of Trustees, Delegates, and Church servants.

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄԻ ԿԱԼԱ ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ

Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամի տարեկան կալա ճաշկերոյթը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 20 Նոյեմբերին, Glendale Hilton պանդոկին մէջ:

Պատուոյ հիւրերն են Արցախի Նախագահ՝ Բազո Սահակեան եւ Արցախի Թեմի Առաջնորդ՝ Գերշ. Տ. Պարգեւ Արք. Մարտիրոսեան:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ներկայ պիտի ըլլայ ճաշկերոյթին եւ պիտի փոխանցէ իր օրհնութիւնները: Ներկայ պիտի ըլլան նաեւ Ազգային Վարչութեան եւ Ժողովականութեան ներկայացուցիչներ:

ARMENIA FUND GALA BANQUET

On Sunday, November 20, 2011, the annual Armenia Fund Gala Banquet will take place at the Glendale Hilton Hotel. The guests of honor are NKR President Bako Sahakyan and Primate of Karabakh H.E. Archbishop Barkev Mardirossian.

The Prelate will attend the banquet and convey his blessings. Executive Council members will also be in attendance.

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄԻ ԹԵԼԵԹՈՆ

Ծանօթ է բոլորիս այն բարի աւանդութիւնը, որ Գոհաբանութեան օրը նուիրուած է Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամի թելեթոնին:

Հինգշաբթի, 24 Նոյեմբերին, Գոհաբանութեան տօնին օրը տեղի պիտի ունենայ Հիմնադրամի Թելեթոնը:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը աղօթքով իր մասնակցութիւնը պիտի բերէ թելեթոնի բացման արարողութեան. նաեւ պիտի փոխանցէ իր օրհնութիւնն ու պատգամը:

Այս տարուան թելեթոնը նուիրուած է ջրաբաշխումի ծրագիրներուն. նշանաբանն է «ջուր նուիրէ, կեանք պարգեւէ»:

Այս առթիւ, կոչ կ'ուղղենք մեր հաւատացեալ ժողովուրդին, որ ինչպէս անցեալ տարիներուն, այս տարի եւս իրենց սիրական մասնակցութեամբ օժանդակեն Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամի թելեթոնին:

ARMENIA FUND TELETHON A GIFT OF WATER; A GIFT OF LIFE

Armenia Fund's 14th International Telethon will air on Thanksgiving Day, November 24, 2011 from 8:00am – 8:00pm PST. The Telethon will be televised coast to coast in the United States, as well as throughout the globe on satellite and cable networks. Proceeds from the telethon will benefit the development of modern drinking and irrigation water systems in Armenia and Nagorno Karabakh

The Prelate will participate in the Telethon with a prayer and will also convey his message.

The Prelate calls on the community to participate in the Telethon and contribute to the development of Artsakh.

Armenia Fund USA was founded in 1992 as the first of Hayastan All-Armenian Fund's 22 international affiliates. The Fund focuses on building sustainable infrastructure in Armenia and Nagorno Karabakh, through the development of roads, schools, medical facilities, and utilities. Additionally, the Fund invests in humanitarian programs in education, training, and healthcare.

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵՂԱՐՁԻ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ

Լիբանանի անկախութեան 68-րդ ամեակին առիթով, Լիբանանի հիւպատոսարանը կազմակերպած է պաշտօնական ընդունելութիւն մը, որ տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 20 Նոյեմբերին Beverly Hilton Պանդոկին մէջ:

Նկատի ունենալով, որ Առաջնորդ Սրբազանը ընդունելութեան օրը քաղաքէն դուրս պիտի ըլլայ, ան ձեռնարկի նախօրեակին հեռաձայնային կապի մէջ եղաւ Լիբանանի հիւպատոսին հետ եւ իր շնորհաւորանքն ու օրհնութիւնները փոխանցեց Լիբանանի անկախութեան առիթով:

Յանուն Առաջնորդ Սրբազան Հօր, Արժ. Տ. Վազգէն Զինյ. Աթմաճեան Ներկայ պիտի ըլլայ ձեռնարկին եւ պիտի փոխանցէ Առաջնորդ Սրբազան Հօր շնորհաւորանքի եւ օրհնութեան խօսքը:

Ներկայ պիտի ըլլան նաեւ Արժ. Տ. Ռազմիկ Զինյ. Խաչատուրեան, Ազգային Վարչութեան անդամներ եւ ժողովականութեան ներկայացուցիչներ:

LEBANESE INDEPENDENCE DAY CELEBRATION

On the afternoon of Sunday, November 20, the 68th anniversary of the independence of Lebanon will be celebrated with a reception at the Beverly Hilton Hotel, organized by the Lebanese Consulate General of Los Angeles.

Given that the Prelate will be in Fresno on that day, he conveyed his congratulations and well wishes to the Consul General in advance.

Rev. Fr. Vazken Atmajian will represent the Prelate at the event and convey his blessings.

Rev. Fr. Razmig Khatchadourian and Executive Council members will also attend.

ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑՄՈՅ ԵՂԲԱՅՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՄԱՆԴԱԿԱՆ ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ

Առաջնորդ Սրբազան Հոր հովանաւորութիւնը վայելող Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ Եղբայրակցութեան Գոհաբանութեան տօնին աւանդական ճաշկերոյթը տեղի պիտի ունենայ Չորեքշաբթի, 23 Նոյեմբերին, երեկոյեան ժամը 7:30-ին, Յոլիվուտի Ս. Կարապետ Մայր Եկեղեցւոյ «Կարապետեան» սրահին մէջ:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ներկայ պիտի ըլլայ ձեռնարկին եւ պիտի փոխանցէ իր գնահատանքի խօսքը եւ օրհնութիւնները: Սրբազան Հոր պիտի ընկերանան Գերպ. Տ. Միւռն Ծ. Վրդ. Ազնիկեանն ու Արժ. Տ. Վիգէն Ա. Քհնյ. Վասիլեան:

ARMENIAN ECCLESIASTICAL BROTHERHOOD ANNUAL THANKSGIVING CELEBRATION

On Wednesday, November 23rd, the annual Thanksgiving celebration of the Armenian Ecclesiastical Brotherhood will be held under the auspices of the Prelate at "Karapetian" Hall of St. Garabed Church in Hollywood.

The Prelate will attend and convey his blessings. He will be accompanied by Very Rev. Fr. Muron Aznikian and Archpriest Fr. Vicken Vassilian.

ՅՈՒՇ ԵՐԵԿՈՅ՝ ԼԵՐԻ ՉԱՐԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Լոս Անճելըսի Իրանահայ Միութեան կազմակերպութեամբ, Հինգշաբթի, 17 Նոյեմբերի երեկոյեան, Յուշ Երեկոյ մը տեղի ունեցաւ միութեան սրահին մէջ, նուիրուած Կլենտէյլի նախկին քաղաքապետ, հասարակական գործիչ եւ միութեան անդամ Լերի Չարեանի յիշատակին:

Յանուն Առաջնորդ Սրբազան Զոր, Կլենտէյի Ս. Աստուածածին
Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւներէն, Արժ. Տ. Արտակ Քհնյ. Տեմիրճեան ներկայ
եղաւ ձեռնարկին եւ փոխանցեց Առաջնորդ Սրբազան Զոր յարգանքի խօսքը:

TRIBUTE TO LARRY ZARIAN

On Thursday, November 17th, the Armenian Society of Los Angeles had
organized a commemoration to honor the memory of former Glendale Mayor
Larry Zarian who passed away last month.

Rev. Fr. Ardak Demirjian represented the Prelate.
